

## 島根大学国際交流センター

事業名	島根の田舎と世界の縁結びプロジェクト2015 －留学生と広げる中山間地域国際交流の輪in邑南町－						
実施期間	2015年9月5日～8日						
場所	島根県邑智郡邑南町						
参加者	外国人留学生	地域住民	学生	スタッフ	関係者	来場者	合計
	16	89	3	6	3	70	187名

### ＜実施内容＞

本学留学生の日本文化理解の更なる深化を図るため、島根大学と包括協定を結んでいる邑南町において、第6回目となる「留学生見学旅行in邑南町」を9月5日(土)から9月8日(火)にかけて実施しました。

今回は8カ国16名の留学生とサポート日本人学生3名、そして引率の国際交流センター教授ほか職員2名の総勢22名のメンバーで邑南町を訪問し、「島根の田舎と世界の縁結びプロジェクト2015」と銘打ち、農家民泊での田舎生活体験、第2回となる邑南町国際交流まつり、県立矢上高校及び口羽小学校での国際交流ワークショップなどを中心事業とし、実施しました。

留学生たちは始めに県立矢上高校にて、高校生16名とともにワークショップを実施。第1部のクッキングでは邑南素材のピザを調理したほか、町内から切り出した竹で流しそうめん台や器を作成するなど、賑やかに共同作業をし、交流を深めました。第2部では高校生VS留学生で英語によるディベート大会を実施し、大いに盛り上がりました。また同夜には地元出羽(いずわ)神楽団の迫力あふれる石見神楽「滝夜叉姫」を鑑賞し、衣装や楽器の体験もさせていただきました。翌日には国際交流まつりを開催、ふるさとの味研究会による押し寿司作り指導のほか、よさこい踊り、やまмба太鼓、田植え囃子といった邑南伝統芸能を鑑賞、体験し、約70名の地元参加者も加わる中、和やかに交流を図りました。また同夜からは2泊3日の農家民泊を体験、各家庭において昔ながらの伝統的な暮らしや温かい人情を体感しました。そして最終日には口羽小学校を訪れ、自国紹介のプレゼンテーションを行ったほか、児童たちとのミニ運動会で汗を流し、楽しいひとときを過ごしました。

3泊4日の旅行の中で留学生たちは、邑南町の生活文化や伝統芸能に触れ、古き良き日本文化の奥深さを体感するとともに、地域の方々や様々な場面で時間を共有し、国籍、年齢、言葉、文化を越えて相互理解を深める貴重な体験ができたようです。

なお本事業は、中島記念国際交流財団の助成を受け、実施したものです。



県立矢上高校の生徒たちと交流



邑南国際交流まつりで伝統のやまмба太鼓体験

### ＜参加者からのコメント＞

羅 文俊さん(中国)/Luo Wenjun

邑南町は静かな小さな町です。山に囲まれて、穏やかな雰囲気を感じます。空気はとてもきれいで、自然のエLEMENTが溢れ、人々も優しく、素敵な町です。3泊4日の邑南町旅行体験は本当に素晴らしかったです。たくさんの思い出を作って、いろんな珍しい体験をしました。すごく楽しくて、大成功なイベントでした。このイベントに参加して、本当に良かったと思います。

初めてのホームステイは自然のエLEMENTが溢れ、静かな農家でした。野菜の収穫も、犬との散歩も、民泊のホームステイは農家体験というより、久々に自然生活に戻ったというほうが適切だと思います。民泊の家族とは2日間だけの付き合いだけど、本当の家族みたいで、人生の中で貴重な思い出、経験となりました。

今回のイベントでは、自然に近づくだけではなく、学生たちのチームワークも重要な役割を果たしました。皆でコミュニケーション能力を発揮して、お互いに協力し合ったことが今回イベントが成功した鍵でもあるし、このイベントの中心でありました。今回の交流で、大変勉強になりました。

本当はこの旅行に参加すると決めるとき、知り合いは誰もいなくて、少し不安でした。でも実際それは考え過ぎでした。皆優しく、いい人ばかりで、すぐ友達になりましたし、一緒に過ごした時間もすごく楽しかったです。

4日間だけの旅行だけど、イベントは豊富で、毎日が新鮮で、珍しいものを見たり、他人と一緒に何かを頑張ったり、普段は出来ない経験をしました。今回の旅行で、他人とのコミュニケーションはそんなに難しいことではなく、異なる国でも、違う民族でも、話し合えば、皆分かり合えるという信念を心に刻みました。とにかく、今回のイベントは大成功で、素晴らしかったです。もしまたこのようなイベントがあれば、参加したいです。

トットィ チャドウィック マッケンジーさん(アメリカ)/Totty Chadwick Mackenzie

今回の旅行では、多くの新しい体験を通して日本文化への理解を深めることができ、同時にたくさんの素晴らしい思い出を作ることができました。日本の田舎へ行くのは初めてでしたが、小学校や高校の生徒たちと交流し、民泊の家族と触れ合い、文化体験をする中で、とても楽しく多くを学ぶことができました。

体験したことの中で最も楽しかったのは、石見神楽でした。私の専攻が日本の歴史であることから、日本の古い伝統には非常に興味があり、特に神楽はとても興味深いものでした。神楽は神道の影響を受けた舞であり、私の研究も神道と密接に関係する部分があったので、とても良い経験となりました。美しい衣装や舞そのものも大変素晴らしかったです。アメリカには似たようなものはなく、衣装を試着させていただいたのも良い経験となりました。

民泊も大変楽しく、ホストファミリーとの時間を楽しみました。民泊の方はとても親切で、週末をすべて費やし、私たちを楽しませるためにできる限りのことをしてくれました。

今回の旅行は本当にすばらしく、とても楽しかったです。一緒に行った仲間と笑顔で素敵な時間を過ごすことができ、色々な文化体験を楽しむことができ、旅行に参加して良かったと感じています。